

ANNUAL REPORT • 年報  
2018-2019

With Christian Love

*We Care* With Excellence  
基督精神 醫護全人 *We Serve*



基督教聯合醫務協會  
UNITED CHRISTIAN MEDICAL SERVICE



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY



基督教聯合醫院  
UNITED CHRISTIAN HOSPITAL



- 增加病理服務，包括為柏氏抹片結果異常的病人提供人類乳頭瘤病毒測試和基因分型服務

#### 改善服務質素

- 加強病人出院管理，措施包括：為住院病房的 24 小時抽血服務增聘病人服務助理；為需要非緊急救護車運送服務的病人設立出院等候室
- 為晚期病人提供額外善終服務家居探訪
- 增聘朋輩工作員支援嚴重精神病人，以加強社區精神科服務

#### 加強員工培訓與發展

- 增聘資深護師作兼職臨床導師以支援初級護士
- 提供額外的訓練名額，讓臨床人員接受正規心肺復甦訓練和專業訓練

- Recruited additional Patient Care Assistants for reinforcing the provision of Non-Emergency Ambulance Transfer Service (NEATS)

- Expanded the pathology services to include Human Papilloma-virus (HPV) testing and genotyping service for patients with abnormal pap smear results

#### Improve Service Quality

- Strengthened patient discharge management by setting up a discharge lounge for patients requiring NEATS, and adding Patient Care Assistants to the 24-hour phlebotomist service for inpatient wards

- Provided additional hospice home visits for patients with advanced progressive diseases

- Strengthened community psychiatric services by recruiting an additional peer support worker to support patients with severe mental illness

#### Enhance Staff Training and Development

- Recruited additional Advanced Practice Nurses as part-time preceptors to support the Preceptorship Scheme for junior nurses

- Provided additional training places for formal resuscitation training and professional training for clinical staff

## 基督教聯合醫務協會

### 基督教聯合那打素社康服務

- 全新的社康醫療中心於 2019 年 1 月 24 日舉行開幕典禮。醫療中心設有病理化驗所、中醫專科中心、社區營養服務、復康服務及聯合情緒健康教育中心。此外，跨專業醫療服務已於 2019 年 2 月推出，為有需要人士提供一站式的綜合治療、諮詢和康復服務。
- 為居於社區的長者、有特殊教育需要的兒童及情緒受困擾的人士，提供家居評估、臨床心理評估及輔導服務。
- 加強基層健康，與政府部門合作推動流感疫苗注射服務、大腸癌篩查計劃及商用車司機健康檢查計劃。
- 推出「老有所為活動計劃」— 為長者提供學習和參與不同活動的機會，例如學習西洋畫、讚美操、愛笑瑜伽、健腦遊戲、扭汽球、探訪幼稚園和安老院等，讓長者透過不同類型的活動，豐富生活體驗、擴闊社交網絡以至服務他人，以實踐老有所為的精神。

## United Christian Medical Service

### United Christian Nethersole Community Health Service

- The Opening Ceremony of the new United Christian Nethersole Medical Centre was held on 24 January 2019. The Centre is home to the Pathology Laboratory, Chinese Medicine Specialty Centre, Community Nutrition Service, Community Rehabilitation Service and United Centre of Emotional Health and Positive Living. The trans-disciplinary services have also been rolled out since February 2019. This one-stop health care and professional service provides comprehensive treatment, consultation and rehabilitation services to people in need.
- Provided home assessment, clinical psychology assessment and counselling services to elderly living in the community, children with special educational needs and people under emotional distress.
- Enhanced primary health by collaborating with different government departments on the promotion of Flu Vaccination Program, Colorectal Cancer Screening Program and Health Check Program for Commercial Vehicle Drivers.
- Launched "The Opportunities for the Elderly Project" – the elderly people would have the opportunities to learn western paintings, praise dance, laughter yoga, brain gym games, balloons twisting and to visit kindergartens and elderly homes. These activities would encourage the elderly to live an active and fruitful life and to continue to contribute to the society.



# 二零一八年度基督教聯合醫務協會委員會成員

## United Christian Medical Service Committee Membership 2018

### 基督教聯合那打素社康服務管理委員會 United Christian Nethersole Community Health Service Management Committee

<b>主席</b>	<b>Chairman</b>
李國謙先生	Mr LI Kwok Heem, John, MH
<b>副主席</b>	<b>Vice-Chairman</b>
莫裕生先生*	Mr MOK Yu Sang, Wilson*
<b>委員</b>	<b>Members</b>
周恩慈女士	Ms CHOW Yan Tse, Margot
馮壽松先生 <sup>#</sup> (至2018年9月11日)	Mr FUNG Sau Chung <sup>#</sup> (up to 11.9.2018)
梁萬福醫生	Dr LEUNG Man Fuk, Edward
蒲錦昌牧師	Rev PO Kam Cheong
曾福全先生	Mr TSANG Fuk Chuen, Thomas
徐贊生主教	Rt Rev TSUI Tsan Sang, Louis
黃婉玲女士	Ms WONG Yuen Ling, Grace
陳文寬先生*	Mr CHAN Man Foon, Derek*
陳崇一醫生*	Dr CHEN Chung I, Raymond*
周近智律師*	Mr CHOW Kun Chee, Roland*
李志華先生*	Mr LEE Chee Wah, Roger*
梁明娟醫生*	Dr Pamela LEUNG, BBS, JP*
梁和平先生*	Mr LEUNG Wo Ping, BH, JP*
蕭壽澄長老*	Elder SIU Sau Ching*
<b>當然委員</b>	<b>Ex-Officio Members</b>
譚錦添醫生	Dr TOM Kam Tim
湛偉民先生	Mr CHAM Wai Man, Terence
岑素圓女士(至2018年8月8日)	Ms SHAM So Yuen, Alice (up to 8.8.2018)
鄧少強先生(由2018年8月9日)	Mr TANG Siu Keung, Eric (since 9.8.2018)
馮淑姿女士*	Ms FUNG Shuk Chi, Gigi*
文志賢醫生*	Dr MAN Chi Yin*
蘇國安先生*(至2018年11月13日)	Mr SO Kwok On, Christopher*(up to 13.11.2018)
<b>秘書</b>	<b>Secretary</b>
羅澤泉先生(至2018年7月31日)	Mr LAW Chak Chuen, Alexander (up to 31.7.2018)
莫素鳳女士(由2018年9月17日)	Ms MOK So Fung, Esther (since 17.9.2018)
基督教聯合那打素社康服務 總幹事	Executive Director, UCNCHS
<b>列席委員</b>	<b>Observers</b>
唐少芬醫生	Dr TANG Shao Fen, Joyce
基督教聯合那打素社康服務 醫務總監	Medical Director, UCNCHS
朱賢玲女士	Ms CHU Yin Ling, Maggie
基督教聯合那打素社康服務 高級經理(財務及會計)	Senior Manager, Finance & Accounting, UCNCHS
*由雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會董事局提名 Nominated by Alice Ho Miu Ling Nethersole Charity Foundation (AHNCF)	

<sup>#</sup> 馮壽松先生於2018年9月11日離世 Mr FUNG Sau Chung passed away on 11.9.2018

### 投資工作小組 Investment Working Group

<b>召集人</b>	<b>Convenor</b>
陳文寬先生	Mr CHAN Man Foon, Derek
<b>委員</b>	<b>Members</b>
李國謙先生	Mr LI Kwok Heem, John, MH
黃達琪先生	Mr WONG Tat Kee, David
李民滔先生	Mr LI Man Toa, Michael
馮壽松先生 <sup>#</sup> (至2018年9月11日)	Mr FUNG Sau Chung <sup>#</sup> (up to 11.9.2018)
周近智先生	Mr CHOW Kun Chee, Roland
湛偉民先生	Mr CHAM Wai Man, Terence
<b>秘書</b>	<b>Secretary</b>
李志源先生	Mr LEE Chi Yuen, Lawrence

<sup>#</sup> 馮壽松先生於2018年9月11日離世 Mr FUNG Sau Chung passed away on 11.9.2018

### 院牧事工委員會 Chaplaincy Committee

<b>主席</b>	<b>Chairman</b>
郭志丕主教	Rt Rev Dr KWOK Chi Pei, Timothy
<b>委員</b>	<b>Members</b>
歐陽兆基牧師	Rev AU YEUNG Siu Kei, Tony
陳文寬先生	Mr CHAN Man Foon, Derek
陳月桂女士	Ms CHAN Yuet Kwai
方承方牧師	Rev FONG Sing Fong, Abraham
岑禹勤牧師(至2018年3月1日)	Rev SHUM Yu Kan (up to 1.3.2018)
蘇以葆主教	Rt Rev Dr SOO Yee Po, Thomas, JP
徐贊生主教	Rt Rev TSUI Tsan Sang, Louis
王家輝牧師	Rev WONG Ka Fai
黃惠嫦牧師(由2018年6月12日)	Rev WONG Wai Sheung, Sally (since 12.6.2018)
翁傳鏗牧師	Rev YUNG Chuen Hung
<b>秘書</b>	<b>Secretary</b>
謝耀揚牧師	Rev TSE Yiu Yeung, Simon
基督教聯合醫務協會主任院牧	UCMS Chief Chaplain
<b>列席委員</b>	<b>Observers</b>
余偉剛牧師	Rev YU Charles
雅麗氏何妙齡那打素醫院 主任院牧	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital Chief Chaplain
林偉廉牧師	Rev LAM William
東區尤德夫人那打素醫院 主任院牧	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital Chief Chaplain
張玉清女士	Ms CHEUNG Yuk Ching, Bonnie
基督教聯合醫務協會籌款委員會 名譽顧問	Honorary Advisor, Funding Raising Committee, UCMS
<b>特邀委員</b>	<b>Co-Opted Members</b>
陳少楓先生	Mr CHAN Siu Fung, Ryan
基督教聯合醫院社區參與及 義工服務部門主管	Department Head (Community Involvement & Volunteer Services Dept.), UCH
茹佩玲女士	Ms YU Pui Ling
基督教聯合醫院護士團契代表	Nursing Christian Fellowship Representative, UCH
葉淑芬女士	Ms YIP Shuk Fun, Alice
基督教聯合醫院員工團契代表	Staff Christian Fellowship Representative, UCH
湯國鈞博士	Dr TONG Kwok Kwan, Anthony
基督教聯合醫院臨床心理學家	Clinical Psychologist (Dept of Psychiatry), UCH
<b>當然董事</b>	<b>Ex-Officio Directors</b>
譚錦添醫生	Dr TOM Kam Tim
基督教聯合醫務協會醫務董事	Medical Director, UCMS
岑素圓女士(至2018年8月8日)	Ms SHAM So Yuen, Alice (up to 8.8.2018)
基督教聯合醫務協會護理董事	Nursing Director, UCMS
鄧少強先生(由2018年8月9日)	Mr TANG Siu Keung (since 9.8.2018)
基督教聯合醫務協會護理董事	Nursing Director, UCMS
湛偉民先生	Mr CHAM Wai Man, Terence
基督教聯合醫務協會行政董事	Administrative Director, UCMS

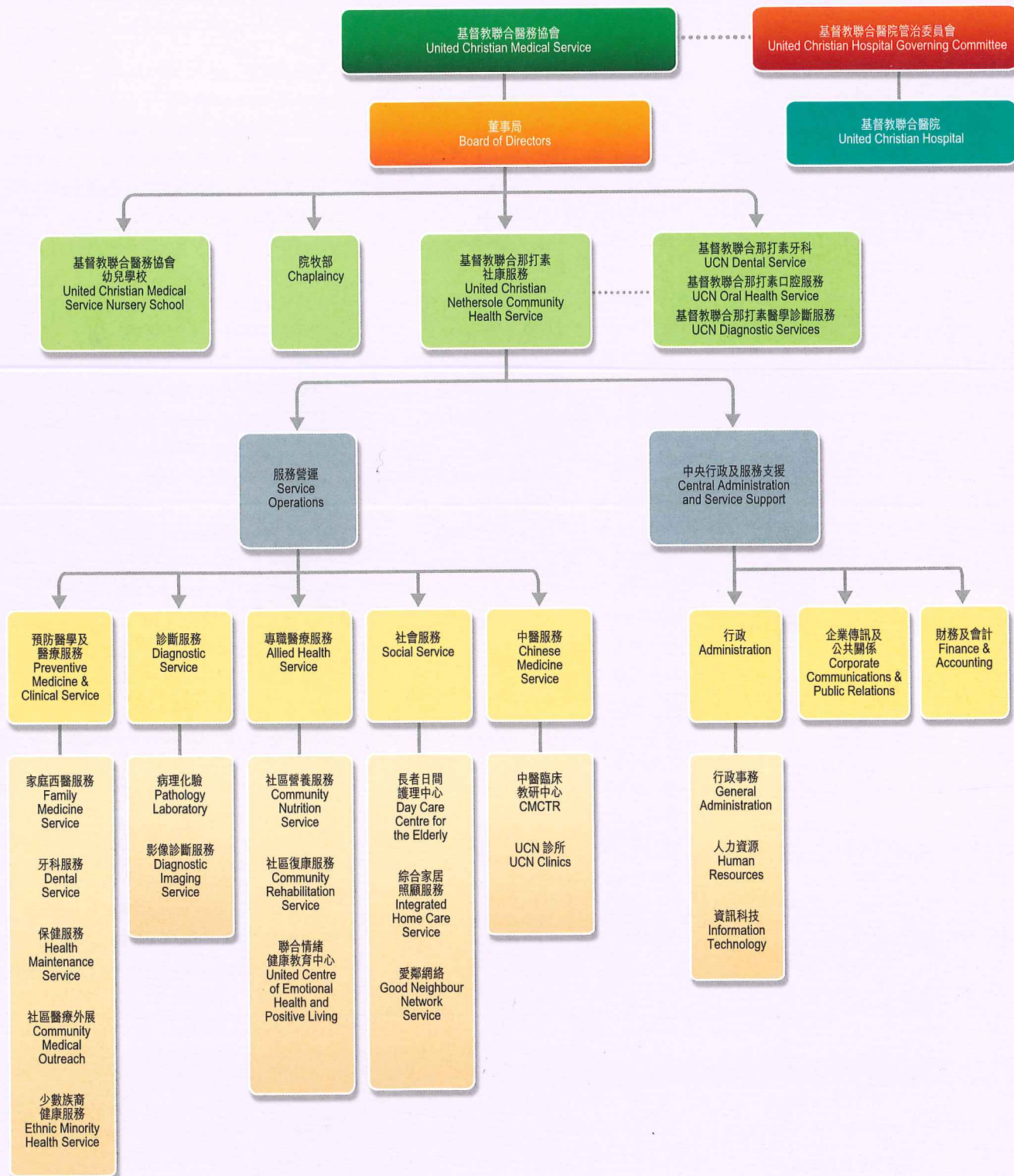
### 籌款委員會 Fund-Raising Committee

<b>主席</b>	<b>Chairman</b>
黃婉玲女士	Ms WONG Yuen Ling, Grace
<b>委員</b>	<b>Members</b>
李國謙先生	Mr LI Kwok Heem, John, MH
李澤昆先生	Mr LI Chan Kwan, Marthy
李民滔先生	Mr LI Man Toa, Michael
譚錦添醫生	Dr TOM Kam Tim
湛偉民先生	Mr CHAM Wai Man, Terence
岑素圓女士(至2018年8月8日)	Ms SHAM So Yuen, Alice (up to 8.8.2018)
鄧少強先生(由2018年8月9日)	Mr TANG Siu Keung (since 9.8.2018)
李志源先生	Mr LEE Chi Yuen, Lawrence
其他委員由主席提議	Other Members to be proposed by the Chairman
<b>名譽顧問</b>	<b>Honorary Advisor</b>
張玉清女士	Ms CHEUNG Yuk Ching, Bonnie
<b>秘書</b>	<b>Secretary</b>
張杏娟女士	Ms CHEUNG Hang Kuen, Becky



# 基督教聯合醫務協會組織架構

## Organization Chart of United Christian Medical Service



..... 諮詢 Advisory



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service



### 基督教聯合那打素社康服務

#### United Christian Nethersole Community Health Service

#### 服務範疇

基督教聯合那打素社康服務（簡稱「社康」）為基層醫療服務先驅，成立以來一直堅守「無牆醫院」的理念，致力為大眾提供專業、全面且收費相宜的醫療服務，照顧市民之身心健康所需，好讓不同人士獲得預防性護理和優質的疾病治理，以實踐「全人健康」的理念。

#### 社康五大服務範疇包括：

- 預防醫學及醫療服務
- 中醫服務
- 社會服務
- 專職醫療服務
- 診斷服務

為了促進跨專業協作及服務發展，我們自 2019 年 2 月 1 日起理順了原有組織架構，將社區營養服務、社區復康服務及聯合情緒健康教育中心整合為專職醫療服務；病理化驗所與影像診斷服務合併為診斷服務。

#### 全新醫療中心 服務新里程

位於觀塘的聯合醫院 J 座、全新的社康醫療中心於 2018 年逐步投入服務，更於 2019 年 1 月 24 日舉行了開幕典禮，我們邀請了食物及衛生局地區康健中心總監胡仰基先生作主禮嘉賓，並有一百多位嘉賓到場見證我們向前邁進新的一頁。儀式結束後，嘉賓到各樓層參觀醫療中心內的不同服務範疇。



社康醫療中心於 2019 年 1 月 24 日舉行開幕典禮  
The Opening Ceremony of the UCN Medical Centre was held on 24 January 2019

醫療中心二樓的病理化驗，由獲專業資格的化驗人員主理，配合先進的化驗器材，為醫生提供專業及有效率的化驗服務，協助他們儘快作出準確診斷及治療。

中醫專科醫療中心設於三樓，由擁有博士/碩士/專科培訓醫師主診，配備數碼化及現代化設施，為市民提供一站式之中醫專病診療及治未病服務，包括腫瘤科、皮膚科、婦科、骨傷推拿等。

#### Scope of Service

As a pioneer of primary health service, United Christian Nethersole Community Health Service (UCN) has been providing professional, comprehensive and affordable medical and health services to the public based on the principle of "Hospital without Walls". Through the delivery of preventive care and quality disease management services, we strive to meet the physical and psycho-social health needs of the local people, conducive to "Holistic Health for All".

#### UCN's scope of service includes the following 5 components:

- Preventive Medical & Clinical Service
- Chinese Medicine Service
- Social Service
- Allied Health Service
- Diagnostic Service

To facilitate trans-disciplinary collaboration and service development, our organisation structure has been streamlined with effect from 1 February 2019. Community Nutrition Service, Community Rehabilitation Service and United Centre of Emotional Health and Positive Living are integrated to form the Allied Health Service; Pathology Laboratory and Diagnostic Imaging Service are combined as the Diagnostic Service.

#### New Medical Centre marked a Milestone for UCN

Located at Block J of the United Christian Hospital in Kwun Tong, the new UCN Medical Centre commenced operation in 2018. The Opening Ceremony was successfully held on 24 January 2019, Mr Jimmy Wu, Director for District Health Centre Team of the Food and Health Bureau was invited as the officiating guest. More than 100 guests attended to witness this new page of our service development. After the ceremony, guests toured around the different service floors of the Centre.



主禮嘉賓食物及衛生局地區康健中心總監胡仰基先生致辭  
The officiating guest, Mr Jimmy Wu, Director for District Health Centre Team of Food and Health Bureau delivered an opening speech



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service

醫療中心五樓為專職醫療服務，駐有註冊營養師、物理治療師、職業治療師、臨床心理學家及輔導員，以提供社區營養、復康及心理輔導的服務。

2019年2月14日，公務員事務局局長羅智光先生、食物及衛生局局長陳肇始教授以及副局長徐德義醫生蒞臨社康醫療中心，他們在觀塘民政事務專員、觀塘區議會主席及議員陪同下，參觀了醫療中心之各項設施，並進一步認識機構背景及其他服務。

醫療中心除了各樓層的专业服務外，更於2019年2月開展了跨專業醫療服務，包括體重管理、痛症治療和「專注力失調及過度活躍症」治療。此服務結合了中醫師、註冊營養師、物理治療師和輔導心理學家的專業知識和豐富經驗，為有需要人士提供一站式的綜合治療、諮詢和復康服務。

除了新增醫療中心之外，佐敦健康中心亦於2018年4月完成翻新工程。相信組織架構的更新和服務設施的提升，有助我們發展更完善的基層健康綜合服務，實踐「健康生活化 • 生活健康化」。

Pathology Laboratory is located at 2/F, equipped with advanced and state-of-the-art equipment and run by a team of certified professionals, Pathology Laboratory provides fast, accurate and precise medical laboratory reports for doctors to make prompt decisions for diagnosis and treatment.

Chinese Medicine Specialty Centre is situated at 3/F. The Chinese medicine practitioners possess doctoral/ master/ specialist qualifications. Together with the digital and advanced facilities, it provides one-stop Chinese medicine specialist preventive and curative care on oncology, dermatology, gynaecology, orthopaedics & traumatology and tui-na services, etc.

5/F of the Medical Centre is home to the Allied Health Service stationed with registered dietitians, physiotherapists, occupational therapists, clinical psychologists and counsellors to provide community nutrition, rehabilitation and counselling services.

On 14 February 2019, Mr Law Chi-kong, Joshua, Secretary for the Civil Service Bureau, Professor Sophia Chan, Secretary for Food and Health Bureau and Dr Chui Tak-yi, Under Secretary for Food and Health Bureau were accompanied by the District Officer (Kwun Tong), the Chairman and Members of Kwun Tong District Council to visit the Medical Centre, and they learnt more about our corporate background and other services.



一眾嘉賓參觀中醫專科醫療中心  
The guests visited the Chinese Medicine Specialty Centre



一眾嘉賓在社康醫療中心地下合照  
Guests had photo taking on the ground floor of UCN Medical Centre



2019年2月14日，公務員事務局局長羅智光先生、食物及衛生局局長陳肇始教授及副局長徐德義醫生，參觀社康醫療中心  
On 14 February 2019, Mr Law Chi-kong, Joshua, Secretary for the Civil Service Bureau, Professor Sophia Chan, Secretary for Food and Health Bureau, and Dr Chui Tak-yi, Under Secretary for Food and Health Bureau visited the UCN Medical Centre



局長們及一眾嘉賓參觀聯合情緒健康教育中心時，與小朋友輕鬆對談  
The Secretaries and other guests had a friendly chat with children at United Centre of Emotional Health and Positive Living



## 基督教聯合那打素社康服務 United Christian Nethersole Community Health Service

Apart from the professional services on different floors of the Medical Centre, Trans-disciplinary Services have been rolled out since February 2019, focusing on pain management, weight management and "Attention Deficit and / Hyperactivity Disorder" (ADHD) management. The services integrate the professional knowledge and profound experiences of our Chinese medicine practitioners, registered dietitians, physiotherapists and counselling psychologists to provide one-stop comprehensive treatment, consultation and rehabilitation services to those in need.

Besides the new Medical Centre, we have a new look for Jordan Health Centre that had its renovation works completed in April 2018. With the restructuring of the organisation chart and upgrade of service facilities, we shall strive to further improve and develop primary health service to achieve our mission of "Leading a Healthy Life".



病理化驗所座落於社康醫療中心的二樓，由獲專業資格的化驗人員主理  
Pathology Laboratory is located at 2/F of UCN Medical Centre and run by a team of certified professionals



病理化驗所配合先進的化驗器材，為醫生提供專業及有效率的化驗服務  
Equipped with advanced and state-of-the-art equipment, Pathology Laboratory provides fast, accurate and precise medical laboratory reports for doctors



中醫專科醫療中心以合理的價格為市民提供一站式之中醫專病診療及治未病服務  
Chinese Medicine Specialty Centre provides one-stop Chinese medicine specialty curative and preventive services at reasonable prices



社區營養服務設於醫療中心五樓，由註冊營養師主理，旨在為社區人士提供正確營養資訊，加強公眾對健康飲食的認識  
The registered dietitians of the Community Nutrition Service, situated at 5/F of the Medical Centre, provide nutrition education to raise public awareness on healthy diet



中醫專科醫療中心設於三樓，由擁有博士 / 碩士 / 專科培訓醫師主診  
Situated at 3/F of UCN Medical Centre, Chinese Medicine Specialty Centre were staffed with Chinese medicine practitioners with doctoral/ master/ specialist qualifications



醫療中心五樓的聯合情緒健康教育中心由經驗豐富的臨床心理學家及輔導員主理  
United Centre of Emotional Health and Positive Living at 5/F of the Medical Centre was managed by experienced clinical psychologists and counsellors



社區復康服務由專業的物理治療師及職業治療師組成，設於醫療中心五樓，提供一站式復康治療服務  
The physiotherapist and occupational therapist and Community Rehabilitation Service at 5/F of the Medical Centre offers one-stop rehabilitation service



佐敦健康中心於 2018 年 4 月完成翻新工程  
The renovation works of Jordan Health Centre was completed in April 2018



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service

### 與政府協作 推動基層健康

為了推動基層健康的重要性，社康的預防醫學及醫療服務團隊一向積極與各政府部門協作開展了多個合作項目。其中最重要的一項是流感疫苗注射服務，而本年度的計劃已於 2018 年 10 月 2 日開始進行，截至 2019 年 3 月 31 日，接種疫苗由上年度的 5 萬餘劑大幅增至逾 6 萬劑，其中超過 70% 由外展服務隊完成。我們亦參加了衛生署的試驗計劃，為接近 7,000 名小學生提供免費到校的接種服務。2019 年到校接種計劃將擴展至幼兒園，相信來年可服務更多兒童及青少年。



外展服務隊為小學生提供免費到校的流感疫苗接種服務  
Outreach service team provided free on-site flu vaccination to primary school students

大腸癌是香港常見的癌症之一。從衛生署的數字顯示，2017 年有多於 2,000 人死於大腸癌，佔所有癌症死亡人數近 15%。社康自 2016 年 11 月起，參與衛生署大腸癌篩查計劃，本年度參加人數比上年度增加超過 50% 至 1,800 人。

為了提高商用車司機的健康意識，運輸署舉辦了「至 fit 安全駕駛大行動」，鼓勵司機注意及維持良好的健康狀況，以確保道路的安全。自 2011 至 12 開始，社康連續 7 年成為此商用車司機健康檢查計劃的服務提供機構，司機的參與率連年遞增。今年，共約 1,900 名商用車司機，在機構轄下的 4 個健康中心進行了健康檢查。



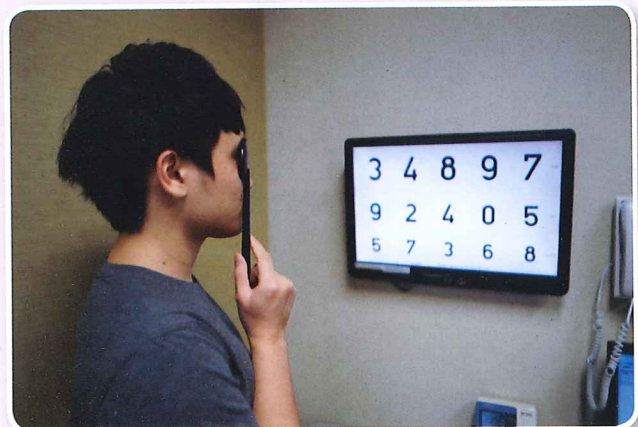
社康與衛生署緊密合作，進行大腸癌篩查健康檢查計劃  
UCN collaborated with Department of Health for the Colorectal Cancer Screening Program

### Partnership with Government to Promote Primary Health

To promote the importance of primary health, UCN Preventive Medicine & Clinical Service team has been collaborating with different government departments on various health projects. The most important one is Flu Vaccination Program which was commenced on 2 October 2018 for this season. As of 31 March 2019, the doses given largely increased from last year's over 50,000 to above 60,000, of which more than 70% was done by outreach service. We also participated in the pilot scheme of Department of Health, where nearly 7,000 doses had been administered in the local primary schools for free. In 2019, the program will be extended to kindergarten. It is expected more children and adolescents will be benefitted.

Colorectal cancer is one of the commonest cancers in Hong Kong. According to the Department of Health, over 2,000 persons died from colorectal cancer, accounting for 15% of all cancer deaths in 2017. Since November 2016, UCN has been participating in the Department of Health's Colorectal Cancer Screening Program. 1,800 persons joined the program this year, with more than 50% increase over last year.

To arouse the health awareness of commercial vehicle drivers, the Transport Department organised the "Safe Driving and Health Campaign" to encourage drivers to take care of their health for road safety. UCN has been the service provider for 7 consecutive years since 2011-12. The participation rate keeps rising year after year. This year, over 1,900 drivers completed health checks in our 4 selected health centres.



社康連續 7 年與運輸署合作，為商用車司機提供健康檢查服務  
UCN has been collaborating with the Transport Department to provide the health check service for commercial vehicle drivers for 7 years



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service

### 關顧弱勢社群

社康一向關顧弱勢社群及基層健康，承蒙余兆麒醫療基金贊助，賽馬會天水圍社區健康中心舉辦了「讓孩子活出亮麗人生」計劃，由精神科醫生為區內疑患有「專注力失調或過度活躍症」(簡稱 ADHD) 的兒童提供專業評估、處方藥物及跟進治療，並由臨床心理學家或註冊護士定期舉辦工作坊、營養諮詢服務等，協助兒童面對各種障礙及改善症狀。2018 至 19 年度的服務總人次超過 100 次。

社康的少數族裔人士健康服務是香港少數較具規模的團隊，同工主要為南亞裔人士，並具備當地醫護背景，透過定期舉辦不同類型的健康講座及工作坊、外展健康推廣及身體檢測計劃等，為本港南亞裔人士提供適切的健康教育及支援。今年度的服務總人次逾 23,000。

除了心理輔導及評估服務外，聯合情緒健康教育中心亦設有專門為兒童而設的遊戲治療室，為有特殊教育需要之兒童及家庭提供適切及專業的輔導服務。承蒙基督教永明基金的資助，合資格人士可透過資助獲得所需服務。於 2018 至 19 年度，服務總人次為 462。

### Caring for the Disadvantaged

UCN is always committed to care for the disadvantaged and their primary health. Thanks to the sponsorship by S.K. Yee Medical Foundation, the Jockey Club Tin Shui Wai Community Health Centre organised the "Bright Future" program where psychiatrist provided assessment, prescription and medical follow-up to children suspected with Attention Deficit/ Hyperactivity Disorder (ADHD). There were also workshops conducted by clinical psychologist and registered nurse, and nutrition counselling service, to support children for better coping and symptom control. In 2018-19, the total service attendance was 100.

UCN's Ethnic Minority Health Service is one of the few sizable team in Hong Kong. Most of the teammates are South Asians with local medical or nursing background. Appropriate health education and support are delivered through various health talks and workshops, outreach health programs and health screening service to the South Asians. This year, the total service attendance was over 23,000.

Apart from clinical psychological counselling and assessment service to the public, United Centre of Emotional Health and Positive Living is equipped with a game therapy room to provide appropriate and professional counselling service for children with special educational needs (SEN) and their families. Sponsored by Wing Ming Foundation, those eligible can receive the necessary services. In 2018-19, the beneficiaries recorded with an attendance of 462.



少數族裔及新移民戒煙計劃，為其提供適切的基層健康資訊  
Smoking cessation project for ethnic minorities and new immigrants to provide them with primary health information



少數族裔人士健康服務進行基層健康講座  
Ethnic Minority Health Service conducted primary health seminar



少數族裔人士健康服務提供外展健康檢查服務  
Ethnic Minority Health Service provided outreach health screening service



聯合情緒健康教育中心設有專門為有特殊教育需要之兒童而設的遊戲治療室  
United Centre of Emotional Health and Positive Living had a game therapy room for children with special educational needs (SEN)



## 基督教聯合那打素社康服務

United Christian Nethersole Community Health Service

### 外展服務惠社區

預防醫學及醫療服務團隊獲得香港賽馬會慈善信託基金的支持，推出了「賽馬會樂活長者『健』社區」計劃，今年已經是第二年為長者提供跨專業護理服務，而每年處理的個案超過 1,000 宗。計劃由專業醫療團隊對長者進行家訪及家居安全評估、基本健康評估、營養評估、生活狀況評估、長者衰老評估及其他轉介治療。當發現特殊個案，長者的健康水平已不適合讓其獨留在社區生活，團隊會根據個別情況轉介他們到合適的醫療單位或護老院舍作進一步的跟進。

社區營養服務由註冊營養師主理，除了提供個別飲食輔導、營養教育及烹飪小組等服務外，近年亦開拓了外展服務至長者院舍，6 所協作院舍分別位於觀塘、將軍澳、九龍灣、屯門及港島區。除了為長者及其家人提供預防、治療及復康期間的適切營養輔導，我們亦為院舍的餐膳進行專業評估，包括編寫循環餐單、每餐標準份量、標準化食譜及特別餐，如糖尿餐/糊餐安排等；另會為院舍廚師、前線員工及專職醫療同工等舉辦培訓學堂，以改善餐膳供應，協助社福機構長遠改善院舍長者的膳食質素及健康。



預防醫學及醫療服務團隊獲得香港賽馬會慈善信託基金的支持，推出了「賽馬會樂活長者『健』社區」計劃  
With the support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, PMCS launched "Jockey Club District Primary Care Program for the Elderly"



社區營養服務提供外展營養師到診服務至院舍診症  
Registered dietitians from Community Nutrition Service provided outreach nutrition service to residential nursing homes

### Outreach Service to Community

With the support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, our Preventive Medicine & Clinical Service (PMCS) team launched "Jockey Club District Primary Care Program for the Elderly" project to provide trans-disciplinary service to elderly. This year is the second year with over 1,000 cases handled yearly. The project team of professionals made home visits to the elderly to check home safety, provide assessment on health, nutrition and lifestyle, frailty as well as follow-up referrals. When special case is identified that the health condition of the elderly is no longer suitable for living in the community, the team will refer them to the appropriate medical unit or nursing home for follow-up actions.

Besides individual nutrition counselling, nutrition education, and cooking classes, the registered dietitians of Community Nutrition Service, also outreached to 6 elderly residential homes located in Kwun Tong, Tseung Kwan O, Kowloon Bay, Tuen Mun and Hong Kong Island. Apart from individual nutrition therapy and dietetic consultation for residents and carers, professional advice for improvement of catering service was also provided. Areas included menu planning, standardization of serving sizes, special diets and texture modified diets, etc. Our dietitians also regularly conducted train-the-trainer workshops for their frontline staff, health professionals and chefs to improve their nutrition skills and knowledge, aiming to improve the food and health quality of elderly living in residential homes in the long run.



「賽馬會樂活長者『健』社區」計劃由專業醫療團隊對長者進行家訪及基本健康評估  
The professional team of the "Jockey Club District Primary Care Program for the Elderly" conducted home visits and basic health assessment for the elderly



## 基督教聯合那打素社康服務 United Christian Nethersole Community Health Service



社區營養外展服務包括營養諮詢、營養講座、體重控制、閱讀食物標籤及烹飪小組等  
Outreach nutrition service offers dietetic consultation, nutrition seminars, weight management, food labels reading and cooking classes

### 企業愛心顯關懷

亨達集團及友盟建築材料有限公司這2間「商界展關懷」的長期協作夥伴，分別於2018年12月18日及19日，到訪社會服務部轄下的鯉魚門長者日間護理中心及愛鄰網絡（廣福），與長者預早慶祝聖誕節，義工和長者玩遊戲及派禮物，讓長者感受節日的氣氛和被關懷的感覺。亨達集團到訪前，贊助鯉魚門長者日間護理中心舉辦了油畫班和烹飪班，長者學會製作薑餅人曲奇，亦集體繪製了一幅油畫送給亨達集團作紀念品。友盟的義工除了和愛鄰網絡（廣福）的長者玩遊戲及派禮物慶祝聖誕節之外，更安排義工表演精彩的歌舞，帶給會員無限歡樂。2項活動合共有153位長者受惠。

### Corporate Partnership with Caring Companies

UCN's Social Service joined hands with Hantec Group and Alliance Construction Materials Limited for Christmas celebration with elderly members of Lei Yue Mun Day Care Centre for the Elderly (DE) and Good Neighbour Network (Kwong Fuk) (KFGNN) on 18 and 19 December 2018 respectively. Before the Christmas party, Hantec Group sponsored painting class and cooking class for DE members. Elderly learned to make cookies and painted a picture together as a souvenir for Hantec Group. Besides playing games and giving Christmas presents to the members of KFGNN, volunteer of Alliance Construction Materials Limited also performed a singing/ dancing show which put the atmosphere to the highest point. Everyone enjoyed and had a lot of fun. A total of 153 elderly members were benefited.



亨達集團到訪鯉魚門長者日間護理中心，與長者預早慶祝聖誕節  
Hantec Group visited Lei Yue Mun Day Care Centre for the Elderly to celebrate Christmas with our elderly members



長者集體繪製了一幅油畫送給亨達集團作紀念品  
Elderly painted a picture together as a souvenir for Hantec Group



友盟建築材料有限公司的活動中，社康總幹事莫素鳳女士頒贈聖誕禮物給長者  
During the event organised with Alliance Construction Materials Limited, Ms Esther Mok, Executive Director of UCN delivered Christmas present to an elderly member



# 基督教聯合那打素社康服務

United Christian Nethersole Community Health Service



友盟建築材料有限公司的義工和愛鄰網絡(廣福)的長者一同慶祝聖誕節  
The volunteers of Alliance Construction Materials Limited celebrated Christmas with members of KFGNN

## 老有所為更自豪

社會服務部獲得社會福利署撥款，於愛鄰網絡3個單位(廣福、秀茂坪及天水圍)及鯉魚門長者日間護理中心推行4項「老有所為活動計劃」。計劃目標是透過不同類型的活動，豐富長者的生活體驗、擴闊長者的社交網絡及鼓勵長者服務他人，以實踐老有所為的精神。活動內容包括西洋畫班、讚美操、愛笑瑜伽、健腦遊戲、扭汽球、探訪幼稚園和安老院等。計劃反應熱烈，參加者不但享受多姿多采的活動，更為自己在晚年仍能繼續服務社區而感到自豪。4項計劃合共有1,443人次受惠。

## “Opportunities for the Elderly Project”

Social Service was granted from Social Welfare Department for 4 projects of “Opportunities for the Elderly Project” launched in Good Neighbour Network (Kwong Fuk, Sau Mau Ping and Tin Shui Wai) and Lei Yue Mun Day Care Centre for the Elderly. These projects aimed to enrich elderly's life experience, widen their social network and encourage them to serve others through various activities in order to unleash their potential. There were a lot of activities held including painting class, praise dance, Laughter Yoga, brain gym games, balloon twisting, visits to kindergarten and elderly home. Participants not only enjoyed the activities, but also cultivated a sense of self-worthiness by contributing to community in their late stage of life. There were 1,443 beneficiaries in these projects.



「老有所為活動計劃」透過不同類型的活動，例如西洋畫班以實踐老有所為的精神  
“Opportunities for the Elderly Project” hosted various activities, such as painting class to cultivate a sense of self-worthiness for the elderly



社會服務部獲得社會福利署撥款，於愛鄰網絡3個單位(廣福、秀茂坪及天水圍)及鯉魚門長者日間護理中心推行4項「老有所為活動計劃」  
Social Service was granted from Social Welfare Department for 4 projects of “Opportunities for the Elderly Project” launched in 3 Good Neighbour Network (Kwong Fuk, Sau Mau Ping and Tin Shui Wai) and Lei Yue Mun Day Care Centre for the Elderly



「老有所為活動計劃」中的扭汽球活動  
Balloon twisting class from “Opportunities for the Elderly Project”



## 基督教聯合那打素社康服務 United Christian Nethersole Community Health Service

### 同工培訓踏出香港

2018年7月2日，社會服務部首次舉辦了深圳長者服務考察團。是次考察由社會福利署的「社會福利發展基金」資助，共有18位綜合家居服務隊及長者日間護理中心的同工參加，成員包括服務經理、主任、社工、護士及護理員。

同工探訪了位於羅湖區的「德福居家養老服務中心」，中心在羅湖區設有十多個服務點，為區內長者提供家居照顧服務及日間照顧中心。考察團並到訪位於福田區的「益田社區頤康之家」，這是一所提供老人院舍、家居服務、日間照顧及醫療服務的新型四合一綜合服務中心。

參加考察團的同工均是第一次探訪深圳的長者服務單位，是次考察增加了他們對內地長者服務的認識，獲益良多；透過與深圳服務人員的交流，更深入了解港深兩地長者服務的特色。



社會服務部首次舉辦了深圳長者服務考察團  
Social Service organised the first study tour to Shenzhen elderly service units

### Crossing the Border for Staff Development

Social Service organised the first study tour to Shenzhen elderly service units on 2 July 2018 which was sponsored by the "Social Welfare Development Fund" of Social Welfare Department. There were 18 colleagues participated in the program including Service Manager, centre-in-charge, social workers, nurses and personal care workers from Integrated Home Care Services and Day Care Centre for the Elderly.

Staff visited a day care centre cum home care service unit with more than 10 service spots in Luohu District. They also visited an integrated 4-in-1 elderly service providing residential care, home care, day care and medical service in Futian District.

This was the first time for colleagues to visit elderly service units in Shenzhen. The study tour enhanced their understanding of elderly service in mainland China. Staff also made familiarization of the characteristics and differences of elderly service between Hong Kong and the mainland through interaction and discussion with Shenzhen service practitioners.

### Awards appreciation as encouragement

It is a great honor for UCN to receive multiple awards in 2018, including two that were related to Human Resources Management.

The "Family-Friendly Employers" presented by The Home Affairs Bureau and The Family Council recognized our achievements in putting forward family-friendly practices conducive to building a pro-family culture and environment. The Mandatory Provident Fund recognized us as a "Good MPF Employer" in view of our good efforts on retirement protection for our employees.

Besides, we received "Social Capital Builder Logo Award" issued by the Community Investment and Inclusion Fund to recognize our contributions in fostering cross-sector network for building social capital in Hong Kong. We were also awarded the "Gold Award for Volunteer Services (Organisation)" from the Social Welfare Department in appreciation of our active involvement in voluntary service to help those in need for a caring and harmonious community.

### 榮獲獎項作鼓勵

很榮幸社康在2018年獲得多個獎項，當中包括兩項人力資源管理有關的獎項。

「家庭友善僱主」由民政事務局及家庭議會頒發，以表揚我們推行對家庭友善的僱傭措施，並締造有利家庭的機構文化和環境。由強制性公積金計劃管理局頒發的「積金好僱主」，肯定我們關顧及重視僱員退休保障。

另外，我們亦獲得由社區投資共享基金頒發的「社會資本動力標誌獎」，以表揚我們共同凝聚跨界別力量，共建人情味香港；以及由社會福利署頒贈之「義務工作嘉許狀(團隊)-金狀」，以認同社康積極參與義務工作，為社會上有需要人士提供服務，協助建設一個更見關懷及和諧共融的社區。



社康獲得由強制性公積金計劃管理局頒發的「積金好僱主」獎項  
UCN received the award of "Good MPF Employer" from Mandatory Provident Fund



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service



社康獲得由民政事務局及家庭議會頒發的「家庭友善僱主」獎項  
UCN awarded the "Family-Friendly Employers" issued by Home Affairs Bureau and Family Council



社康獲得由社區投資共享基金頒發的「社會資本動力標誌獎」  
UCN received the "Social Capital Builder Logo Award" issued by the Community Investment and Inclusion Fund



社康獲得由社會福利署頒贈之2018「義務工作嘉許狀(團隊)-金狀」  
UCN received the "Gold Award for Volunteer Services (Organisation) 2018" from the Social Welfare Department

### 展望未來

過去四十多年來，社康一直以「全人健康」為宗旨，致力推動基層健康，為大眾市民提供專業、全面且收費相宜的醫療服務。近年政府銳意加強推動基層健康服務的發展，社康在扎實的服務基礎上，將繼續加強與政府及持份者的協作，一同建設健康社區。

隨著社康醫療中心全面投入服務，我們會探討在大樓現時空置的四樓，設立「全人健康中心」，旨在鼓勵市民透過恆常運動，配合均衡飲食習慣及照顧心靈和情緒上的需要，建立健康的生活模式，從而實踐「健康生活化 · 生活健康化」的理念。

社康的病理化驗所早前已正式向香港認可處 (HKAS) 提交了香港實驗所認可計劃 (HOKLAS) 之申請，未來一年同工會全力準備認證工作，期望順利批出認可資格，讓病理化驗服務得以進一步拓展。



病理化驗所已正式向香港認可處 (HKAS) 提交了香港實驗所認可計劃 (HOKLAS) 之申請  
Pathology Laboratory had made the formal application of accreditation to Hong Kong Accreditation Service (HKAS) for the Hong Kong Accreditation Scheme (HOKLAS)

### Looking Forward

For more than 40 years, UCN has been committed to the mission of "Holistic Health for All" to promote primary health by providing professional, comprehensive and affordable medical and health services to the general public. In recent years, the government has been putting more emphasis on the development of primary health. Based on the solid service foundation, we shall continue to collaborate with the government and various stakeholders for building a healthy community.

With the UCN Medical Centre coming into full operation, we shall explore the establishment of a "Holistic Wellness Centre" on the vacant fourth floor of the same block. It aims to encourage people to adopt healthy lifestyles by taking up regular physical exercise, balanced diet habits and taking care of their own mental and emotional needs so as to fulfill the ultimate goal of "Leading a Healthy Life".

UCN's Pathology Laboratory recently made the formal application of accreditation to Hong Kong Accreditation Service (HKAS) for the Hong Kong Accreditation Scheme (HOKLAS). In the coming year, the preparatory work for the accreditation will come into full swing. We look forward to successful accreditation conducive to further development of our pathology service.



# 基督教聯合那打素社康服務

## United Christian Nethersole Community Health Service

2018 至 19 年度服務數字統計  
Service Statistics in 2018-19

服務人次  
No. of Service Attendance

預防醫學及醫療服務 Preventive Medicine & Clinical Service	
家庭西醫服務 Family Medicine Service	90,660
牙科服務 Dental Service	26,369
成人保健服務 Adult Health Maintenance Service	12,185
長者保健服務 Geriatric Health Maintenance Service	7,259
社區醫療外展服務 Community Medical Outreach Service	46,773
少數族裔健康服務 Ethnic Minority Health Service	23,511
少數族裔及新移民戒煙計劃 Smoking Cessation Program for Ethnic Minorities and New Immigrants	4,617
診斷服務 Diagnostic Service	
病理化驗所 Pathology Laboratory	30,471
影像診斷服務 Diagnostic Imaging Service	27,214
專職醫療服務 Allied Health Service	
社區營養服務 Community Nutrition	8,653
社區復康服務 Community Rehabilitation Service	8,651
聯合情緒健康教育中心 United Centre of Emotional Health & Positive Living	6,675
中醫服務 Chinese Medicine Service	
內科 Internal Medicine	64,160
針灸 Acupuncture	65,061
天灸 Tianjiu	3,380
骨傷推拿 Bone-setting / Tui-na	2,588
專科 Specialty	5,629
社會服務 Social Service	
長者日間護理中心 Day Care Centre for the Elderly	12,005
綜合家居照顧服務 Integrated Home Care Services	24,676
愛鄰網絡 Good Neighbour Network	89,891
健康推廣活動 Health Promotional Activities	
健康講座 Talk/ Workshop	62,646
綜援受助人次 Attendance of CSSA recipients	
牙科服務 Dental Service	1,444
社區營養服務 Community Nutrition	52
中醫服務 Chinese Medicine Service	20,301
社會服務 Social Service	303
義工服務 Volunteer Service	22,416 (小時 / Hours)

\* 服務人次包括相關講座、小組及課程、展覽及活動之服務出席者總數。  
No. of Service Attendance means the total number of attendees at our services including talks, groups and classes as well as exhibitions and events.



## 論文著作 / 科學會議之論文發表

Paper Published / Paper Presented at Scientific Meetings

### United Christian Nethersole Community Health Service

#### **Gurung S, Tang SF, Batool A, Chan LH.**

Prevalence of cardiovascular disease risk factors among the ethnic minorities of Hong Kong: a review of health promotion program. Poster presentation at HKPCC Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Gurung S, Chan KC, Sharma B, Lau CC, Tang SF.**

Religious affiliation and its impact on smoking cessation. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Lau PS, Chan TM, Tang SF, Chan WC, Yeung MH, Chan HF.**

Dietary management for children with attention deficient hyperactivity disorder in community dietitian clinic in Tin Shui Wai. Poster presentation at the Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Lau PS, Lo MS.**

Effectiveness of DASH diet promotion in the elderly population by community dietitians. Oral presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Lau PS, Chan TM, Tang SF, Chan WC, Yeung MH, Chan HF.**

Effectiveness of DASH diet promotion in the elderly population by community dietitians. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Lee LY.**

On site mini health checks for community members in their 40s+. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Tang SF, Yeung MH, Chan WC, Chan HF, Li PW.**

Community based attention deficit hyperactivity disorder clinic. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Tang SF, Chung NT, Wong TH.**

Have you ever had a mammogram before? Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Tang SF, Chung TN, Wong TH.**

Trend in uptake breast screening 2013-17. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Wong NW.**

Effectiveness of interactive interventions for promoting sex education among at risk children. Poster presentation at Hong Kong Primary Care Conference 2018; June 23-24; Hong Kong, China.

#### **Lau PS, Chan TM, Lo MS, Li TL.**

Effectiveness of individualized dietary advice provided by dietitians in the management of hyperlipidaemia in Chinese obese/overweight patients at community clinic in Hong Kong. Poster presentation at the 7th Asian Congress of Dietetics 2018; July 6-8; Hong Kong, China.

#### **Lau PS.**

To be a great athlete, you need to be a healthy athlete - The healthy athletes program TM (Health Promotion) for population with intellectual disability in Hong Kong. Oral presentation at the 7th Asian Congress of Dietetics 2018; July 6-8; Hong Kong, China.

#### **Gurung S.**

Social, religion and cultural differences influence on people's health beliefs, values and interpersonal coping strategies. Oral presentation at the Post-registration Certificate Course in Community Psychiatric Nursing 2018/19 Advanced Nursing Studies of Hospital Authority 2018; December 12; Hong Kong, China.



# 基督教聯合醫務協會長期服務及榮休獎

## United Christian Medical Service Long Service and Retirement Awards

### 十年服務獎 10 Years Service Awards

#### 醫生 Doctor

陳巧婷 CHAN Hau Ting  
趙雅琮 CHIU Nga King  
鄒其佑 CHOW Ki Yau  
周天溢 CHOW Tin Yat, Anthony  
鍾慧衡 CHUNG Wai Hang  
宗穎超 CHUNG Wing Chiu  
房嘉略 FONG Ka Leuk  
符小颯 FU Siu Saap, Michelle  
洪慧珊 HUNG Wai Shan, Sandra  
關士成 KWAN Sze Sing  
關偉賢 KWAN Wai Yin, Wilson  
林英彥 LAM Ying Yin  
劉祉祺 LAU Tsz Ki, Alexson  
羅展眉 LAW Chin Mei  
溫明成 WAN Ming Shing  
楊瑛 YEUNG Ying

吳詠兒 NG Wing Yee  
關雋穎 QUAN Tsun Wing, Catherine  
謝詠琪 TSE Wing Ki, Vicky

#### 一般職級員工 General Grade Staff

陳冠婷 CHAN Koon Ting  
陳麗珍 CHAN Lai Chun  
陳麗珊 CHAN Lai San  
陳秀蓮 CHAN Sau Lin, Sherring  
陳雪兒 CHAN Suet Yee  
陳淑美 CHAN Suk Mei  
陳淑儀 CHAN Suk Yee  
周楚群 CHAU Chor Kwan  
陳勝芬 CHEN Sheng Fen  
陳秀琮 CHEN Xiu Qiong  
陳逸芳 CHEN Yifang  
鄭甘樹 CHENG Kam Shu  
張雪莉 CHEUNG Suet Lee

林玉榕 LIN Yok Yung  
劉有琮 LIU Youqiong  
盧明雄 LO Ming Hung  
駱家汶 LOK Ka Man  
雷雅紅 LUI Nga Hung  
馬子連 MA Tsz Lin  
萬禮桂 MAN Lai Kwai  
吳惠蓮 NG Wai Lin  
伍月嫦 NG Yuet Sheung  
倪麗玲 NGAI Lai Ling  
彭碧珍 PANG Pik Chun  
司徒雪怡 SZETO Suet Yee  
戴頌華 TAI Chung Wa  
鄧潔芬 TANG Kit Fan  
鄧祿方 TANG Tai Fong  
丁賽君 TING Sai Kwan  
杜舒怡 TO Shu Yee  
唐永忠 TONG Wing Chung

曾秋眉 TSANG Chau Mei  
曾慶雄 TSANG Hing Hung  
謝顯鳳 TSE Hin Fung  
曹美寶 TSO May Bo  
蔡錦銘 TSOI Kam Ming  
徐育花 TSUI Yuk Fa  
韋雄平 WAI Hung Ping  
黃靜雯 WONG Ching Man  
黃安琪 WONG On Ki  
黃秀雯 WONG Sau Man  
黃瑞華 WONG Shui Wah  
黃淑嫻 WONG Shuk Han  
黃婉華 WONG Yuen Wah  
胡燕玲 WU Yin Ling  
楊昀澤 YEUNG Kwan Chak  
楊慧雯 YEUNG Wai Man  
嚴寶華 YIM Po Wa  
葉利娟 YIP Lee Kuen

#### 護士 Nurse

陳政旻 CHAN Ching Man  
陳愛蓮 CHAN Oi Lin, Irene  
陳詠慧 CHAN Wing Wai, Betty  
趙紫晶 CHIU Tsz Ching  
周美玲 CHOW Mei Ling  
蔡淑恩 CHOY Suk Yan  
鍾欣欣 CHUNG Ying Ying  
方偉妍 FONG Wai In  
馮勁麟 FUNG King Lun  
許志明 HUI Chi Ming  
林詩嘉 LAM Sze Ka  
李麗茵 LEE Lai Yan  
梁秀珍 LEUNG Sau Chun  
梁德恩 LEUNG Tak Yan  
李嘉欣 LI Ka Yan  
廖德晶 LIU Tak Ching  
吳卓峰 NG Cheuk Fung  
吳瓊君 NG King Kwan  
石文傑 SHEK Man Kit  
譚麗敏 TAM Lai Man  
鄧德祥 TANG Tak Cheung  
唐綺嫻 TONG Yee Kwok  
曾惠玲 TSANG Wai Ling  
黃玉霞 WONG Yuk Har  
邱倩瑜 YAU Sin Yu, Iris

趙慧萍 CHIU Wai Ping  
焦燕怡 CHIU Yin Yi  
蔡鳳珠 CHOY Fung Chu  
鍾秀梅 CHUNG Sau Mui  
鍾碩文 CHUNG Shek Man  
范詩敏 FAN Sze Mun, Shirley  
方秋娜 FANG Qiuna  
霍燕芬 FOK Yin Fun  
高育英 GAO Yuying  
何淑儀 HO Shuk Yi  
許淑鍵 HUI Suk Kin  
郭惠芬 KWOK Wai Fun  
郭懷恩 KWOK Wai Yan  
黎紅興 LAI Hung Hing  
黎濤新 LAI To Sun  
藍寶儀 LAM Po Yi  
林瑞玲 LAM Sui Ling  
劉敏怡 LAU Man Yi  
劉雪萍 LAU Suet Ping  
劉元忠 LAU Yuen Chung  
李麗儀 LEE Lai Yee  
李美玲 LEE Mei Ling, Kathleen  
李偉光 LEE Wai Kwong, Henry  
李耀忠 LEE Yiu Chung  
梁家明 LEUNG Ka Ming  
梁詩敏 LEUNG Sze Man  
梁玉勤 LEUNG Yuk Kan  
李川英 LI Chuen Ying  
李福蘭 LI Fuk Lan  
李小梅 LI Siu Mui  
梁雲珠 LIANG Yun Zhu

#### 專職醫療員工 Allied Health Staff

項瑞龍 HONG Sui Lung  
李彩珠 LI Choi Chu  
李鳳嫻 LI Fung Sim, Ivy

### 二十年服務獎 20 Years Service Awards

#### 醫生 Doctor

馮少聰 FUNG Siu Chung  
林偉忠 LAM Wai Chung  
李華 LEE Wah  
伍時康 NG Sze Hong  
潘逸陞 POON Yat Sing  
唐少芬 TANG Shao Fen, Joyce

傅慧玲 FU Wai Ling, Alice  
馮美思 FUNG Mei Sze  
何紹然 HO Chiu Yin  
何敏怡 HO Man Yee  
何倩雯 HO Sin Man  
何惠玉 HO Wai Yuk  
何穎詩 HO Wing Sze  
許禎芳 HUI Ching Fong  
許泳恩 HUI Wing Yan  
姜美芝 KEUNG Mei Chi  
管綠潔 KOON Luk Kit  
關詠嘉 KWAN Wing Ka, Kazoo  
郭嘉翠 KWOK Ka Chui  
郭麗麗 KWOK Lai Lai  
黎美琪 LAI Mei Ki  
林家寶 LAM Ka Po, Monica  
林藹如 LAM Oi Yu  
林驊聲 LAM Wa Sing  
林詠誠 LAM Wing Shing, Francis  
林燕萍 LAM Yin Ping  
劉巧勤 LAU Hau Kan  
劉漢揚 LAU Hon Yeung  
劉婉菁 LAU Yuen Ching  
羅子筠 LAW Tsz Kwan  
李美儀 LEE Mei Yee  
李佩兒 LEE Pui Yee  
李婉雯 LEE Yuen Man  
梁金好 LEONG Kam Hou  
梁頌禮 LEUNG Chung Lai

#### 護士 Nurse

陳繼勳 CHAN Kai Fan  
陳錦明 CHAN Kam Ming  
陳白蕾 CHAN Pak Lui  
陳佩芳 CHAN Pui Fong  
陳妙真 CHEN Miao Chen  
鄭嘉佩 CHENG Ka Pui, Gladys  
鄭良盛 CHENG Leung Shing  
戚婉雯 CHIK Yuen Man  
趙建波 CHIU Kin Bor  
曹詩敏 CHO Sze Man, Joy  
蔡穎琪 CHOI Wing Ki  
周佩儀 CHOW Pui Yi  
周婉雯 CHOW Yuen Man  
朱琮 CHU King, Ena  
朱淑儀 CHU Suk Yee  
仲沁蘊 CHUNG Sum Wan  
鍾翠萍 CHUNG Tsui Ping  
范楚英 FAN Chor Ying  
傅忠麗 FU Chung Lai



# 基督教聯合醫務協會長期服務及榮休獎

## United Christian Medical Service Long Service and Retirement Awards

### 二十年服務獎

#### 20 Years Service Awards

梁嘉雯 LEUNG Kar Man  
 梁漪雯 LEUNG Yi Man  
 李金淑 LI Kam Suk  
 李娟 LI Kuen  
 李美貞 LI Mei Ching  
 廖雅靜 LIU Nga Ching  
 勞綺心 LO Yee Sum  
 呂綺雯 LUI Yee Man  
 陸妙晶 LUK Miu Ching, Crystal  
 馬慧敏 MA Wai Man  
 馬恩恩 MA Yan Yan  
 文雅麗 MAN Ngar Lai  
 莫泳思 MOK Wing Sze  
 伍漢清 NG Hon Ching, Henry  
 伍冠斌 NG Koon Bun  
 吳詩嘉 NG Sze Ka  
 彭志君 PANG Chi Kwan  
 彭海容 PANG Hoi Yung  
 畢詠詩 PAT Wing Sze  
 潘家文 POON Ka Man  
 潘小燕 POON Siu Yin  
 沈安琪 SHAM On Ki  
 蕭子琳 SHIU Tsz Lam  
 蕭詠欣 SHIU Wing Yan  
 岑桂瑩 SHUM Kwai Ying  
 蘇栩力 SO Hui Lik  
 蘇文霞 SO Man Ha  
 蘇艷榕 SU Yan Rong  
 孫潔雯 SUEN Kit Man  
 司徒惠瑜 SZETO Wai Yu  
 戴錦坤 TAI Kam Kwan  
 譚雅儀 TAM Nga Yee, Sheeta  
 譚婉儀 TAM Yuen Yee  
 鄧納年 TANG Lap Nin  
 鄧佩然 TANG Pui Yin  
 鄧偉強 TANG Wai Keung  
 曾超傑 TSANG Chiu Kit  
 曾小明 TSANG Siu Ming  
 謝智聰 TSE Chi Chung  
 謝俏佳 TSE Chiu Kai  
 謝春英 TSE Chun Ying  
 黃志亮 WONG Chi Leong  
 黃展翔 WONG Chin Cheung  
 黃敏儀 WONG Man Yee, Tiffany  
 黃梅 WONG Mui  
 黃寶華 WONG Po Wa  
 王秀儀 WONG Sau Yee  
 黃詩雅 WONG Sze Nga  
 黃詠濤 WONG Wing To

黃源盛 WONG Yuen Shing  
 胡潔明 WOO Kit Ming  
 楊明恩 YEUNG Ming Yan  
 楊恕霞 YEUNG Shu Ha  
 嚴敏儀 YIM Man Yee, Yammie  
 葉翠珊 YIP Chui Shan  
 葉培珍 YIP Pui Chun  
 俞凱茵 YU Hoi Yan  
 余育玲 YU Yuk Ling, Irance  
 阮嘉儀 YUEN Ka Yee  
 翁婷 YUNG Ting

#### 專職醫療員工 Allied Health Staff

程家琦 CHING Ka Ki  
 章宗康 CHONG Chung Hong  
 朱維珏 CHU Wai Kok  
 劉迅生 LAU Shun Sang  
 李鶴明 LEE Hok Ming  
 利惠蘭 LI Wai Lan  
 廖冠球 LIU Koon Kau  
 謝瑞華 TSE Sui Wah  
 黃美鳳 WONG Mei Fung  
 胡思慧 WU Sze Wai

#### 一般職級員工 General Grade Staff

陳錦蓮 CHAN Kam Lin  
 陳順源 CHAN Shun Yuen  
 陳惠貞 CHAN Wai Ching  
 陳賢清 CHAN Yin Ching  
 陳玉玲 CHAN Yuk Ling  
 鄭庄詠 CHENG Chuang Wing  
 鄭錦發 CHENG Kam Fat  
 鄭美玲 CHENG Mei Ling  
 鄭少芳 CHENG Siu Fong  
 張惠琮 CHEUNG Wai King  
 張慧敏 CHEUNG Wai Man  
 程莉華 CHING Lee Wa  
 蔡秀蓮 CHOI Sau Lin  
 蔡記 CHOY Kee  
 卓佳錡 CHUO Kai Maang  
 馮德文 FUNG Tak Man  
 馮詠儀 FUNG Wing Yee  
 馮玉燕 FUNG Yuk Yin  
 許家寶 HUI Ka Po  
 林翠玲 LAM Chui Ling  
 林佩明 LAM Pui Ming, Sephina  
 羅少蘭 LAW Siu Lan  
 李慧雅 LEE Wai Ngar  
 梁瑞敬 LEUNG Sui King

李秀容 LI Sau Yung  
 練彩霞 LIN Choi Ha  
 麥英才 MAK Ying Choi  
 吳素珩 NG So Hang, Connie  
 魏秀雲 NGAI Sau Wan

彭覺容 PANG Kok Yung, Collier  
 王劉秀美 WANG LIU Hsiu Mei  
 黃玉儀 WONG Yuk Yee, Karen  
 邱鳳華 YAU Fung Wah  
 葉慧慈 YIP Wai Chi

### 三十年服務獎

#### 30 Years Service Awards

#### 醫生 Doctor

伍煥良 NG Woon Leung

#### 護士 Nurse

張敏琴 CHEUNG Man Kam  
 何林 HO Lam  
 何耀光 HO Yiu Kwong  
 洪麗貞 HUNG Lai Ching, Elsa  
 劉小英 LAU Siu Ying  
 李淑貞 LEE Shuk Ching, Ken  
 李楚雯 LI Chor Man  
 莫小娟 MOK Siu Kuen  
 司徒麗濃 SZETO Lai Nung  
 戴潤鋒 TAI Yun Fung  
 譚慧明 TAM Yin Ming  
 鄧妍妍 TANG Yin Yin  
 曾嘉儀 TSANG Ka Yi  
 黃應漢 WONG Ying Hon  
 王玉英 WONG Yuk Ying  
 楊美雲 YOUNG Mei Wan

#### 專職醫療員工 Allied Health Staff

陳初榮 CHAN Chor Wing  
 何志文 HO Chi Man  
 李家喜 LEE Ka Hi, Fred  
 蘇佩芬 SO Pui Fan, Patti

#### 一般職級員工 General Grade Staff

安成玉 AN Sing Yuk  
 馮容光 FUNG Yung Kwong  
 簡愛金 KAN Oi Kam  
 顧泰康 KOO Tai Hong  
 梁惠玲 LEUNG Wai Ling  
 魏惠珍 NGAI Wai Chun  
 鄧碧珍 TANG Pik Chun  
 鄧萍清 TANG Ping Ching, Pinky  
 袁寶儀 YUEN Po Yi

### 四十年服務獎

#### 40 Years Service Awards

#### 護士 Nurse

倪燕雯 NGAI Yin Man, Betty  
 茹佩玲 YU Pui Ling

#### 一般職級員工 General Grade Staff

麥美儀 MAK Mei Yi



# 基督教聯合醫務協會長期服務及榮休獎

## United Christian Medical Service Long Service and Retirement Awards

### 榮休獎 Retirement

#### 醫生 Doctor

張志雄 CHEUNG Chi Hung, Patrick  
朱頌明 CHU Chung Ming  
陳素梅 TING Soo Moi

#### 護士 Nurse

陳秀娟 CHAN Sau Kuen, Becky  
陳英達 CHAN Ying Tat  
張敏琴 CHEUNG Man Kam  
張文億 CHEUNG Man Yick  
許琴茵 HUI Jane  
劉文耀 LAU Man Yiu, Rocky  
梁鍾佩玉 LEUNG CHUNG Pui Yuk  
盧馥明 LO Fook Ming, Anita  
吳景華 NG King Wah  
倪燕雯 NGAI Yin Man, Betty  
曾志遠 TSANG Chi Yuen  
茹佩玲 YU Pui Ling

#### 專職醫療員工 Allied Health Staff

陳厚元 CHAN Hau Yuen  
陳國柱 CHAN Kwok Chu  
朱蕙儀 CHU Wai Yee  
霍耀光 FOK Yiu Kwong  
林開滿 LAM Hoi Mun  
潘榮耀 POON Wing Yiu  
司徒翠珍 SEETO Chui Chun  
湯國鈞 TONG Kwok Kwun, Anthony  
溫成顯 WAN Sing Hin  
黃慧娟 WONG Wai Kuen, Angela  
姚滿韜 YIU Moon To  
余淑華 YU Shuk Wa

#### 一般職級員工 General Grade Staff

陳鳳萍 CHAN Fung Ping  
陳金彩 CHAN Kam Choi  
陳劍裳 CHAN Kim Sheung  
陳美芳 CHAN Mei Fong  
陳秀儀 CHAN Sau Yee  
陳惠芳 CHAN Wai Fong  
陳偉明 CHAN Wai Ming  
陳友珍 CHAN Yau Chun  
陳義忠 CHAN Yee Chung  
陳燕嫦 CHAN Yin Sheung  
陳玉珍 CHAN Yuk Chun  
陳玉鸞 CHAN Yuk Luen  
鄭月英 CHENG Yuet Ying  
張秋其 CHEUNG Chau Ki  
張麗霞 CHEUNG Lai Ha  
張淑珍 CHEUNG Suk Chun  
張惠玲 CHEUNG Wai Ling  
蔡潔貞 CHOI Kit Ching  
蔡婉菁 CHOI Yuen Ching  
朱鳳英 CHU Fung Ying  
朱玉英 CHU Yuk Ying  
鍾錫坤 CHUNG Sik Kwan  
霍燕芬 FOK Yin Fun  
馮玉燕 FUNG Yuk Yin  
侯桂珍 HAU Kwai Chun  
何燕麗 HO Yin Lai  
孔肖娟 HUNG Chiu Kuen  
楊齊練 IEONG Chai Lin  
葉銀蓮 IP Ngan Lin  
簡愛金 KAN Oi Kam  
關財妹 KWAN Choi Mui  
關愛珍 KWAN Oi Chun  
郭兆榮 KWOK Siu Wing

林文亮 LAM Man Leung  
劉健民 LAU Kin Man  
劉水蓮 LAU Shui Lin  
劉倩雯 LAU Sin Man  
劉惠芳 LAU Wai Fong  
劉惠林 LAU Wai Lam  
劉偉棠 LAU Wai Tong  
劉惠英 LAU Wai Ying  
劉玉強 LAU Yuk Keung  
羅澤泉 LAW Chak Chuen  
羅少蘭 LAW Siu Lan  
李妙琮 LEE Miu King  
李秀梅 LEE Sau Mui  
李惠玲 LEE Wai Ling  
梁桂珍 LEUNG Kwai Chun  
梁麗顏 LEUNG Lai Ngan  
梁秀婉 LEUNG Sau Yuen  
梁俊齡 LEUNG Tsun Ling, Carol  
李慧嫻 LI Wai Han  
盧明雄 LO Ming Hung  
陸兆偉 LUK Siu Wai  
馬瑞達 MA Shui Tat  
麥英才 MAK Ying Choi  
吳桂清 NG Kwai Ching  
彭錦圓 PANG Kam Yuen  
彭惠媚 PANG Wai May  
盤衛芳 POON Wai Fong  
沈慧珍 SHAM Wai Chun  
譚曼梨 TAM Man Li  
鄧金蓮 TANG Kam Lin  
曾碧霞 TSANG Bik Ha  
曾灼光 TSANG Cheuk Kwong  
曾美娟 TSANG Mei Kuen  
余琮葉 U Keng Ip

溫美蓮 WAN Mei Lin  
黃巧英 WONG Hau Ying  
黃麗玲 WONG Lai Ling  
黃利利 WONG Li Li  
黃大偉 WONG Tai Wai  
黃煥珍 WONG Woon Chun  
胡少蘭 WOO Siu Lan  
楊念慈 YEUNG Nim Chee  
葉秋霞 YIP Chau Ha  
葉致儂 YIP Che Nung  
葉麗娟 YIP Lai Kuen  
姚燕卿 YIU Yin Hing  
余桂全 YU Kwai Chuen  
余偉強 YU Wai Keung, Albert  
余家榮 YUE Kar Wing



## 部門主管及經理名錄 (二零一九年三月三十一日)

List of Department Heads and Managers (As at 31.3.2019)

### 院牧部 Chaplaincy

謝耀揚牧師 Rev TSE Yiu Yeung *Hospital Chaplain In-charge*

### 基督教聯合醫務協會幼兒學校 United Christian Medical Service Nursery School

張仲安 CHEUNG Chung On *Centre-in-charge (from Hong Kong Christian Service)*

### 基督教聯合那打素社康服務 United Christian Nethersole Community Health Service

#### 管理層 Senior Management

莫素鳳女士	Ms MOK So Fung, Esther	<i>Executive Director</i>
唐少芬醫生	Dr TANG Shao Fen, Joyce	<i>Medical Director, Preventive Medicine &amp; Clinical Service</i>
歐志強先生	Mr AU Chi Keung	<i>Senior Manager, Operations</i>
陳佩儀女士	Ms CHAN Pui Yee	<i>Senior Manager, Corporate Communications and Public Relations</i>
張漢華先生	Mr CHEUNG Hon Wa	<i>Service Manager, Social Service</i>
張詠薇女士	Ms CHEUNG Wing Mei, Jenny	<i>Service Manager, Medical and Health</i>
朱賢玲女士	Ms CHU Yin Ling	<i>Senior Manager, Finance and Accounting</i>
劉碧珊女士	Ms LAU Pik Shan	<i>Service Manager, Allied Health</i>
梁子文先生	Mr LEUNG Tsz Man	<i>Assistant Director, Diagnostic Service</i>

#### 醫生 Medical Officers

黎杰芝醫生	Dr LAI Kit Chi	<i>Medical Clinical Co-ordinator</i>
陳慧中醫生	Dr CHAN Wai Chung, Virginia	<i>Medical Officer</i>
陳彥超醫生	Dr CHAN Yin Chiu	<i>Medical Officer</i>
朱勵亞醫生	Dr CHU Lai Ah, Julia	<i>Medical Officer</i>
鍾子能醫生	Dr CHUNG Tze Nang, John	<i>Medical Officer</i>
傅兆鳳醫生	Dr FU Siu Fung	<i>Medical Officer</i>
葉愷翹醫生	Dr IP Hoi Kiu	<i>Medical Officer</i>
顧謙醫生	Dr KOO Him, Thomas	<i>Medical Officer</i>
劉穎思醫生	Dr LAU Wing See	<i>Medical Officer</i>
李秉威醫生	Dr LI Ping Wai	<i>Medical Officer</i>
鄧紹敏醫生	Dr TANG Siu Man, Simon	<i>Medical Officer</i>
溫明成醫生	Dr WAN Ming Shing	<i>Medical Officer</i>
黃鳳儀醫生	Dr WONG Fung Yi	<i>Medical Officer</i>

#### 牙醫 Dental Officers

梁麗娟醫生	Dr LEUNG Lai Kuen	<i>Dental Clinical Co-ordinator</i>
區家駒醫生	Dr AU Ka Kui	<i>Dental Officer</i>
陳億康醫生	Dr CHAN Yik Hong	<i>Dental Officer</i>
張曉晴醫生	Dr CHEUNG Hiu Ching	<i>Dental Officer</i>
宗穎超醫生	Dr CHUNG Wing Chiu	<i>Dental Officer</i>
許偉聰醫生	Dr HUI Wai Chung, Leon	<i>Dental Officer</i>
詹麗珊醫生	Dr JIM Lai Shan	<i>Dental Officer</i>
高颺祈醫生	Dr KO Sze Ki	<i>Dental Officer</i>
黎嘉浩醫生	Dr LAI Ka Ho, Ivan	<i>Dental Officer</i>
黃麗華醫生	Dr WONG Lai Wah	<i>Dental Officer</i>
黃文敬醫生	Dr WONG Man King	<i>Dental Officer</i>

#### 註冊中醫師 Registered Chinese Medicine Practitioners

張杰能博士 (註冊中醫)	Dr CHEUNG Kit Nung	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>
龐沛博士 (註冊中醫)	Dr PONG Pui	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>
陳俊偉註冊中醫	Mr CHAN Chun Wai	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>
陳燕桃註冊中醫	Ms CHAN Yin To	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>
張淑君註冊中醫	Ms CHANG Shu Chun	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>
巢朝棟註冊中醫	Mr CHAO Chao Dong	<i>Chinese Medicine Practitioner</i>



## 部門主管及經理名錄 (二零一九年三月三十一日) List of Department Heads and Managers (As at 31.3.2019)

### 基督教聯合那打素社康服務 United Christian Nethersole Community Health Service

范紀安註冊中醫	Mr FAN Chih An	Chinese Medicine Practitioner
姜小舟註冊中醫	Ms JIANG Xiaozhou	Chinese Medicine Practitioner
許佩娟註冊中醫	Ms KHOR Mooi Kia	Chinese Medicine Practitioner
季 霖註冊中醫	Ms KWAI Lam	Chinese Medicine Practitioner
羅健雄註冊中醫	Mr LAW Kin Hung	Chinese Medicine Practitioner
李文鶴註冊中醫	Ms LEE Man Hork	Chinese Medicine Practitioner
李樂詩註冊中醫	Ms LI Lok Sze	Chinese Medicine Practitioner
凌雅萍註冊中醫	Ms LING Nga Ping	Chinese Medicine Practitioner
白秉銑註冊中醫	Mr PAK Ping Kwong, Thomas	Chinese Medicine Practitioner
徐逸芝註冊中醫	Ms TSUI Yat Chi, Loria	Chinese Medicine Practitioner
屈珮珠註冊中醫	Ms WAT Pui Chu, Carmen	Chinese Medicine Practitioner
王德利註冊中醫	Mr WONG Tak Lee	Chinese Medicine Practitioner
黃小專註冊中醫	Mr WONG Siu Chuen	Chinese Medicine Practitioner
楊志峰註冊中醫	Mr YEUNG Chi Fung	Chinese Medicine Practitioner
楊灌枝註冊中醫	Mr YEUNG Kun Chi	Chinese Medicine Practitioner
楊碧華註冊中醫	Ms YEUNG Pik Wah, Janny	Chinese Medicine Practitioner
葉梓葦註冊中醫	Ms YIP Tsz Wai	Chinese Medicine Practitioner
葉韻姿註冊中醫	Ms YIP Wan Chi, Wendy	Chinese Medicine Practitioner
翁靈耀註冊中醫	Mr YUNG Ting Yiu	Chinese Medicine Practitioner
張 浪註冊中醫	Mr ZHANG Lang	Chinese Medicine Practitioner

### 服務主管 Heads of Service

#### 預防醫學及醫療服務 Preventive Medicine & Clinical Service

陳曉芬女士	Ms CHAN Hiu Fan, Sibyl	Clinic Manager, Jockey Club Tin Shui Wai Community Health Centre
范嘉欣女士	Ms FAN Ka Yan	Clinic Manager, Jockey Club Wo Lok Community Health Centre
葉沅莉女士	Ms IP Yuen Lee	Clinic Manager, Kwong Fuk Community Health Centre
黃 媛女士	Ms WONG Wun	Clinic Manager, UCN Jordan Health Centre
古龍沙美娜女士	Ms GURUNG, Sharmila	Service Manager, Ethnic Minority Health Service Unit
李麗茵女士	Ms LEE Lai Yan	Community Nurse Manager, Medical Outreach Service

#### 中醫服務 Chinese Medicine Service

陳雪兒女士	Ms CHAN Suet Yee	Assistant Administrative Manager
-------	------------------	----------------------------------

#### 診斷服務 Diagnostic Service

鄭淑香女士	Ms CHENG Shuk Heung	Service Manager, Pathology Laboratory
張維理先生	Mr CHEUNG Wai Lee	Service Coordinator, Diagnostic Imaging

#### 專職醫療服務 Allied Health Service

陳潔雯女士	Ms CHAN Kit Man	Service Manager, United Centre of Emotional Health and Positive Living
陳紫敏女士	Ms CHAN Tze Man	Assistant Service Manager, Community Nutrition
鄭家豪先生	Mr CHENG Ka Ho	Service Coordinator, Community Rehabilitation Service
岑嘉華女士	Ms SUM Ka Wah	Psychological Counselor

#### 社會服務 Social Service

羅敏琪女士	Ms LAW Man Ki	Centre-in-charge, Integrated Home Care Services
尹美玉女士	Ms WAN Mei Yuk	Centre-in-charge, Lei Yue Mun Day Care Centre for the Elderly
嚴淑芬女士	Ms YIM Suk Fun, Gemini	Service Coordinator, Good Neighbour Network Service
趙淑汶女士	Ms CHIU Shuk Man	Service Officer, Good Neighbour Network Service (Tin Shui Wai)
顏芷君女士	Ms NGAN Chi Kwan	Service Officer, Good Neighbour Network Service (Sau Mau Ping)